

Szerkesztési iroda:

Nagybcskerek,

Zápolya-utca 1-ső szám,

hová a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitz Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybcskerek, Zápolya-utca 1.
hová a hirdetések, az előfizetések és a lap szétküldésére vonatkozó felszólalások intézendők.

Telefon 21. szám.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Főszerkesztő: Dr. BRÁJER LAJOS.

Előfizetési árak:

Egész évre	—	—	—	24 kor.
Félévre	—	—	—	12
Negyedévre	—	—	—	6
Egy órára	—	—	—	2
— Egyes szám ára 8 fill.				—

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el. Azonkívül az összes hirdetési irodákban.

Megjelenik

vasár- és ünnepnapok kivételével mindennap délután 5 órakor.

Nagybcskerek, 1909.

XXXVIII. évfolyam 283. szám.

Hétfő, december 13.

Az élelmiszer uzsora ellen.

— december 13.

Az osztrák kereskedelmi miniszter törvényesen szabályozni akarja az élelmiszerek árát, mindenekelőtt a lisztet és kenyeret. Ezeket aztán más élelmiszerek, mint például a hus árának törvényes megállapítása fogja követni. Nem oly egyszerű a dolog, ahogy azt gondolják, mert a kisárusítást hiába rendszabályozzák meg. Tehát a termelési szövethozók, közraktárak egész nagy komplexumának reformja, megkiterjesztése vagy megteremtése, valamint a tarifapolitika sok részlete függ össze a kérdéssel. De az osztrák parlament is sürgeti a gyökeres intézkedést, mert már türelmetlenül tartja az élelmiszerek felcsigázott árait.

Nálunk csak úgy érezzük annak súlyát. De nálunk mindent megemészt a közjogi harc. Van abból jó kis adag odaát Ausztriában is; de azért az osztrák parlament ráér a drágasági kérdéssel is foglalkozni. Mert ez van olyan életbevágó kérdés, mint akárhány más fontos belügy.

Nálunk csak némi enyhítő szert találtak föl a drágaság ellen. A főváros csinált kenyérgyárat; más hatóságok felállítottak husszékereket. És már ezeknek a parciális intézkedéseknek is meg volt a jó hatásuk, ha nem is nagyon észrevehető és általános. Nagy dolog már az is, hogy például a fővárosi kenyérgyár működése óta nemcsak alacsonyabb színre szállt a kenyér ára a drága buza és rozs mellett is, hanem az árak fölemelésére kísérletet sem tettek újabb időben.

Persze sokkal szigorubb és hatásában általánosabb lenne az árak hatósági megállapításának. Ámde csak úgy, ha az keresztül vihető s arányban áll a szükséglettel.

Ha mindenütt egyforma lenne a joges törvényisztelet, egyaránt szigorú és erkölcsi felfogás, akkor nem lenne szükség a gyöngék védelmére. De ma éppen ellenkezőjét tapasztaljuk ennek; a jogosulatlan magánérdek egyre sürűbben ismétli és nagyobb körben követi el visszaéléseit; a fogyasztónak pedig nincs ereje visszaszorítására. Nemcsak jogos tehát, hanem égető szükség immár, hogy a törvényhozás és a kormány, akár közvetlenül törvény útján, akár a törvényhatóságok útján, szahályrendeletileg a sok millió fogyasztónak nemcsak érdekét, hanem már fenyegetett existenciáját megvédelmezze.

A tisztességes polgári hasznot senki sem irigyli; legfeljebb a lusta, dologtalan, korhely ember. A polgári haszon jogos, szükséges, mert a munkaerőnek, szorgalomnak, ügyességnek jutalma s az illető termelő vagy közvetítő számára bizonyos tartaléktökéket is kell juttatni a keresetképtelenség idejére.

De egészen más dolog az, ha a nehéz viszonyokat a fogyasztók sérelmére akarják értékesíteni. Például a malmok olyan szövethozók, hogy a munkát meg-

szüntetik, azért, hogy áremelkedést idézzenek elő a lisztpiacon. Ez már visszavetés. A még olcsóbban beszerzett szén árának felcsigázása — hideg idő beálltával, amikor kénytelenek az emberek fűteni, Ez tiszta zsarolás, rosszabb az uzsoránál.

Semmiképpen sem jogos álláspont az a fogyasztókkal szemben, hogy egy üzletember a rossz években, általános drágaság idején éppen annyi hasznot akarjon félretenni, mint a virágzó években. Ez már igazán a legönzőbb és legrutabb magánérdek, amely könyörtelenül akar keresztül gázolni a megszorult fogyasztókon.

Az általános gazdasági depressziót nem szabad, ahogy most történik, egyoldaluan, egy osztályra áthárítani. Ha mégis próbálják, utjukba kell állani a törvénynek.

Bizonyos, hogy néhány száz nagy közvetítő kénytelen lesz lemondani eddigi pezsgőzéseiről, tilos élvezeteiről: de az államoral mindenestre nem az ilyen tékozlók, hanem az állam gerincét alkotó szerény viszonyu munkáselem védelme. S éppen azért elkerülhetetlen, hogy ezen a téren nálunk is elyésen véget vessenek a fogyasztási cikkekkel való uzsorázásnak.

A közigazgatási bizottság ülése.

— Saját tudósítónktól. —

Nagybcskerek, december 13.

Torontálvarmegye közigazgatási bizottsága ma délelőtt 10 órakor tartotta december havi rendes ülését Botka Béla főispán elnöklésével.

Az ülésen jelen voltak: Jankó Ágoston alispán, dr. Vinczehidny Ernő m. főjegyző, dr. Mihálovics István m. árvaszéki elnök, Kéler Ákos m. főügyész, Tóth István kir. tan. pénzügyigazgató, Grézlo János, dr. Radvány Ferenc kir. tanfelügyelők, Fuchs István kir. főmérnök, Kovács Rókus kir. ügyész, Franz J. L., báró Hauser Károly, dr. Gyertyánffy László, dr. Mangold Samu, Schulpe Vilmos, Steinitzer Géza bizottsági tagok, Bielek Antal, Farkas Vince, Novák Ferenc, dr. Mirkov Iván, Bielek Vilmos, Wagner Ede előadók.

Az elnöklő főispán megnyitja az ülést, a mire áttérnek a szakelőadók jelentéseire, amelyeket a következőkben ismertetünk:

Adóügyek.

Tóth István kir. tan. pénzügyigazgató havi jelentésében ezeket adja elő:

Torontálvarmegye mint törvényhatóság területén állami egyenesadók címén: Megállapított adótartozás a múlt év végével fennmaradt hátralék és időközli törlések figyelembe vételével 10.784.726 kor. 33 fill., befizetés 8.207.272 kor. 01 fillér, hátralék 2.577.354 korona 32 fillér, vagyis az össztartozásnak 24% a. A folyó évi november havi befizetés 59.634 kor. 20 fillérrel, a folyó évi január-november havi befizetés pedig 144.356 kor. 84 fillérrel kedvezőbb, mint a múlt év hasonló időszakában teljesített befizetések voltak. Hadmentességi díjban megállapított tartozás 528.109 kor. 90 fill., befizetés 195.778 kor. 26 fill., hátralék 332.331 kor. 64 fill. vagyis az össztartozásnak 63% a. A folyó évi november havi befizetés 1828 kor. 24 fillérrel, a január-november havi befizetés pedig 28.194 kor. 99 fill. nagyobb, mint a múlt év hasonló idő-

szakában teljesített befizetések voltak. A folyó évi november hóban 68 esetben engedélyezett a pénzügyigazgatóság fizetési halasztást.

Népoktatás.

Grézlo János kir. tanfelügyelő havi jelentése így szól:

Az elmúlt hó folyamán részt vettem a nagyikinda—zombolyai tanítói járásköri ülésén, megvizsgáltam a bánlaki iskolákat, részt vettem a törökbecei gondnokságnak a polgári iskola építése tárgyában tartott ülésén. Jelentem, hogy Nagybecskereken egy új típusú, a női iparostanonciskolát szerveztem, mely november hó eleje óta működésben is van. Jelentem továbbá, hogy a vármegye területén az analfabeta tanítására 30 helyen szerveztem tanfolyamot, melyeknek már most közel 900 hallgatója van. Cseregy Gyula kir. s. tanfelügyelő jelen volt Muntyán Joachim óbábai gör. kel. román hitfelekezeti tanító ellen megtartott fegyelmi vizsgálaton. Vallás- és közoktatásügyi m. kir. miniszter ur Ferch Gizella zombolyai állami tanítónő a nagybecskereki, Klein Ferenc szelevényi állami tanítót a zombolyai, Schmidt Antal szentadorjáni állami tanítót az istvánföldi állami iskolához áthelyezte. Stefanovits György kunszöllősi gk. román és özv. Stojits Istvánne szentpéteri gk. szerb hitfelekezeti tanító, illetve tanítónő nyugdíjaztatott. Özv. Wagner Jánosné volt németnagy-szentmiklósi róm. kath. és özv. Milos Simonné volt macedóniai gör. kel. szerb hitfelekezeti tanító özvegye részére segélypénz folyósított. Szagmeister István oroszlamosi, Riegler Miklós csatádi és Landgraf Péter szárcsai községi, Miskovits János nagyikindai, Eisele Mátyás többi római kath. és Bosu Valér nagykomlósi görög kath. tanító részére évfőtődös korpótlék engedélyeztetett.

Ezután a tanfelügyelő előterjesztésére a közig. bizottság elhatározta, hogy a torontálvarmegyei kir. tanfelügyelőség nagy munkahalmazára és munkakörére való tekintettel, fölterjesztést intéz a kultuszminiszterhez, hogy a tanfelügyelő személyzete szaporíttassék.

Dr. Radvány Ferenc pancsovai kir. tanfelügyelőség havi jelentésében személyi ügyekről és változásokról számol be s különösebb fölemlíteni valója nincsen.

Utügyek.

Fuchs István kir. főmérnök jelenti, hogy az állami beruházási hitel terhére végrehajtandó törvényhatósági utépitkezések közül a nagybecskerek—nagyikindai törvh. közut 19—29 klm. szakaszáig a földmunkálatok, a 374—44 klm. szakaszán pedig a kökfúvarozási munkálatok vannak folyamatban, ugyanezen közut 10—15 klm. szakaszán a földmunkálatok teljesen befejeztettek. A valkány—zentai törvh. közut 945—193 klm. szakaszán és az ittvárnok—basahidi törvh. 13—8 klm. szakaszán a földmunkálatok teljes befejezéshez közelednek. A basahid—törökbecei törvh. közutnak 7—18 klm. szakaszán pedig a kökfúvarozási munkálatok vannak folyamatban. Kisebb-nagyobb fentartási és helyreállítási munkálatok az összes törvh. közutakon folyamatban vannak. A folyó évi kavicsfelülvizsgálatok folyatónak a módosítottai, bánlak—alibunári, nagyikinda—padói, törökkanizsa—kiszombori, lovrin—perjamosi, nagyikinda—lovrini és billéd—csenai törvh. közutakon is megejtették. A szedeg—temesvárszássebesi állami közut 263—69 klm. szakaszán és a kiszombor—aradi állami közuton, a halmagy—csuci áll. kőbányából a folyó évben házi kezelésben kiszállított kavicsfelülvizsgálata szintén megejtették. Az uti személyzet ugy az állami, mint a törvh. közutakon időszerű munkálatokkal foglalkozik és kötelességének általánoságban megfelelt. A temesvári posta- és táviróigazgatóság a Szerbkeresztur közsegenben működő postahivatalt távbeszélővel egyesítette. Az új távbeszélő központ, mely táviratok kezelésével is meg van bízva, f. évi november hó 21-ikén kezdte meg működését.

A Jézuska

sokféle szép

játékokat hozott

a jó, szorgalmas gyermekeknek

Benó Testvérek

üzletébe

Nagybcskerek.

1064—71

Jöjjetek tehát gyorsan kedves kicsikétek, hozzátok magatokkal kedves születeket, hogy együttesen ki tudjátok keresni mindazt, amit a Jézuska ez évben nektek szánt.

Közegészség.

A vármegye közegészségügyéről szóló havi jelentés szerint a közegészségügyi viszonyok kellemesek voltak. Ragályos betegségek közül bejelentettek 43 vörheny, 83 hasihagymáz, 216 difteritisz, 16 kanyaró, 4 hőkhurut és 1 bárányhimlő esetet. A közönségesen előforduló hurutos és csúszós betegségek kisebb számban észleltettek és enyhe lefolyásúak voltak. Fel kell még említeni, hogy Katalinfalva, Törökbecse és Kumán községben difteritisz, Tóba községben hasihagymáz miatt az iskolák, Törökbecsén és Kumánon pedig az ovodákat kellett bezárni difteritisz miatt. Végül megemlíti még a jelentés, hogy Löffler Marcel okl. gyógyszerész Torontáltorda községben önálló személyes üzleti gyógyszer-tár felállítására jogot nyert.

Árvaügyek.

Dr. Mihálovich Ödön árvaszéki elnök jelentése szerint az árvaügyekben semmi különösebb fölemlíteni valója nincsen.

Börtönügyek.

Dr. Kovács Rókus kir. ügyész előadja, hogy a börtönvizsgáló bizottságok megvizsgálták a nagyikindai és módosi fogházakat, ahol mindent rendben találtak. Ugyazint rend van mindenütt a többi fogházakban is.

Ezután több ápolási, mezőrendőri, illetőségi és néhány más kisebb felelőztetett ügyet intézett el a bizottság s miután a következő ülést január 10-ikére kitűzték, az ülést véget ért.

HIREK.**Tájékoztató.**

A fűrdő (telefon 118. sz.) minden nap reggeltől 6 óráig kezdve az urak részére nyitva van; hölgyek részére minden hétfő, szerda és pénteken déltől 1/2 óráig délután. Ugyanazon napokon este 5-11 óráig urak részére is. Védő hölgyek részére minden nap délután 2 óráig. A kádfürdő reggeltől este 7-ig nyitva marad. Szombaton délután deák számára a medencefürdő nyitva. (903)
A Torontá vármegyei Magyar Közművelődési Egyesület ingyenes olvasóhelyisége és könyvtára nyitva van minden nap d. u. 5 órától este 10-ig. Vasár- és ünnepnapokon d. u. 2 órától este 10-ig.

December 14. Rendkívüli megyei közgyűlés.
Január 10. Megyei áll. vál. ülése.

A Torontá vármegyei Magyar Közművelődési Egyesület munkágináziájának december havi előadása a következő napokon lesznek:
December 14: Művelődéstört., 9-10-ig Gazdasági vegytan.
December 16: Fizika, 9-10-ig Gazdasági földrajz.
Dec. 21: 8-9-ig Művelődéstört., 9-10-ig Gazd. vegytan.

IDŐJÁRÁS.

(A nagybecskereki meteorológiai állomás időjárásai jelentése December 13.)

Barométer emelkedő, d. u. 1 ó. 38 perckor: 756 mm
Hőmérséklet: maximum 6 C., minimum 25 C. Csapadék: 5.2 mm. Felhőzet: Nb. 10. Szélirány és erősség: E. 3.

Jóslat a következő 24 órára: Változó, szeles, sok helyütt csapadék. Később hűvösebb.

A barométer állása a déli leolvasást tünteti fel a helyi magasságra való átszámítás nélkül. Maximum és minimum este 8 ó. 38 p.-tól másnap este 8 ó. 38 p.-ig; csapadék reggeltől 6 ó. 38 p.-tól másnap reggeltől 6 ó. 38 p.-ig; felhőzet: Ci = fűrtöfelhő. Cu = gomolyfelhő. St = réteges felhő. Nb = esőfelhő. Ci-St = felhőfátyol. Ci-Cu = bárányfelhő. Cu-St = réteges gomolyfelhő. Szélirány: N = észak, S = dél, W = nyugat, E = kelet. Felhőzet nagyság: 0 = tiszta ég, 10 = teljesen borult. Szélirány: 0 = szélcsend, 8 = nagy vihar.

— **Személyi hir.** Dr. Perisics Zoltán polgármester, aki néhány napig Budapesten időzött, ahol részt vett a polgármesterek kongresszusán, szombaton este visszaérkezett Nagybecskerekre.

— **Nákó Sándor gróf fölmentése.** Szombati számunk táviratai között már jelentettük, hogy a király Nákó Sándor gróf vbtt. fiemei kormányzót saját kérelmére fölmentette állásától. Az erre vonatkozó királyi kézirat a következő:

Magyar miniszterelnököm előterjesztésére gróf Nákó Sándor fiemei és magyar-horvát tengerparti kormányzót ezen állásától saját kérelmére fölmentem és megengedem, hogy neki ez alkalomból kiváló szolgálataiért, Elismerésem tudtul adassék.

Kelt Bécsben, 1909. évi december 7-én.

Ferencz József s. k.

Wekerle Sándor s. k.

Nákó Sándor gróf távozását a fiemeiek nagy sajnálkozással fogadták, mert három évi kormányzósága alatt általános becsületet és tiszteletet szerzett magának, s hogy Fiumében a magyarság és a bennszülött fiemeiek között azelőtt megzavart jó viszony helyreállt, az legnagyobb részben Nákó Sándor gróf érdeme.

— **Küldöttség a főispánnál.** Mokrinból tegnap délelőtt küldöttség járt Botka Béla főispánnál. A küldöttség szónoka előadta, hogy a község már régebben kért csendőrséget. Az ügy most a belügyminiszteriumban van elintézés alatt s a deputáció arra kérte a főispánt, hogy sürgesse meg ennek elintézését. A főispán megígérte, hogy töle telhetőleg igyekezni fog oda-

hatni, hogy az ügy a miniszteriumban minél előbb elintéztessék.

— **Dr. Brájjer Lajos jubileuma.** Mint fővárosi levelezőnk jelenti, a Vidéki Hirlapírók Országos Szövetségének igazgatósága tegnap délután az Othon írók és hirlapírók körének helyiségében ülést tartott. Az ülésen Szávay Gyula elnök bejelentette, hogy dr. Brájjer Lajos, a szövetség alelnöke most üli hirlapírói munkásságának negyedszázados évfordulóját. Szávay meleg hangon méltatta Brájjer Lajos érdemeit, amelyeket negyedszázados munkássága alatt tollának tisztességével, feddhetlenségével s lelkes kulturális és irodalmi tevékenységével szerzett. Hangoztatta, hogy kollégái iránt mindenkor a legnagyobb szeretettel viseltetett, tehetsége szerint mindig segítette őket s érdekeikért munkálkodott. Hangsúlyozta különösen azt a munkásságot, amelyet a Délvidéken a magyar nemzeti kultúra érdekében huszonöt esztendőn át kifejtett s amelyre a magyar kultúra szolgálatában nagy érdemeket szerzett. Végül indítványozta Szávay, hogy a távollevő jubilánsnak, aki az igazgatósági ülésen elfoglaltsága miatt nem jelenhetett meg, küldjenek üdvözlő sürgönyt. Az igazgatóság egyhangú lelkesedéssel fogadta az elnök indítványát s dr. Brájjer Lajosnak meleghangú üdvözlő sürgönyt küldött Fiuméba.

— **Uj gazdasági tudósítók.** A m. kir. földmívelési miniszter Torontá vármegye nagyikindai járására Tennen Emil mokrinai lakost, pancsovai járására Dobos Kornél torontálalmási lakost, törökkanizsai járására pedig Czézár Károly deszki lakost a gazdasági tudósítói tiszttel bizta meg.

— **Magyar név.** A belügyminiszter megengedte, hogy Tachauer Ignác zombolyai illetőségi ugyanottani lakos családi nevét Tarján-ra átváltoztathassa.

— **A megyei ipartanács tagjai.** A temesvári kereskedelmi és iparkamara aurt a vármegye alispánjához, hogy a megyei ipartanácsba a maga részéről rendes tagnak Weisz Izidort és Fodor Sándort, póttagnak Bogdán Márkot és Tóth Ferencet küldi ki s kéri, hogy a vármegye részéről is eítsék meg a választást. A közig. bizottság mai ülésén az ipartanácsba rendes tagoknak Mayer Rezsőt és Mesznik Lipót, póttagnak Csada Károlyt és Benze Miksát választotta meg.

— **A szabad liceum előadása.** A Torontá vármegyei Magyar Közművelődési Egyesület szabad liceumában tegnap délután dr. Fialowski Béla, kir. törvényszéki orvos tartott rendkívül tanulságos előadást a fertőző betegségekről. A felső kereskedelmi iskola diszterme ez alkalommal is egészen megtelt közönséggel, mely érdeklődéssel kísérte az előadó magyarázatait a fertőző betegségek keletkezéséről és azok terjedéséről, a bakteriumokról. Az előadó ezután megmagyarázta, hogyan kell védekezni az egyes fertőző betegségek ellen s ennek keretében beszélt az egyéni tisztaságról, a higiénikus életmódról, a védőoltásról, az elkülönítésről, valamint a fertőtlenítésről is. Hosszasabban foglalkozott még az eiterjedtebb fertőző betegségekkel, különösen pedig a tüdővészszel, vörhenyvel és difteritisszel, majd az állatoktól származó fertőző bajokkal és az azok ellen való védekezésről beszélt hosszabban. A közönség mindvégig feszült figyelemmel hallgatta a rendkívül érdekes és tanulságos fejtegetést s az előadás végeztével a publikum zajos elismerésben részesítette az előadót.

— **Jegyzőválasztás.** Jankahid községben szombaton délután 2 órakor tartották meg a segédjegyzőválasztást Tullics György központi tb. főszolgabíró elnöklésével, mely alkalommal segédjegyzőnek egyhangulag Szűcs Sándor volt hejyettes segédjegyzőt választották meg.

— **Vadászat Karátsonyi Jenő grófnál.** Mint Bánlacról jelentik, ott tegnapelőtt Karátsonyi Jenő gróf v. b. t. t. a szókai erdőben levő gyönyörű fácánosában nagy vadászatot rendezett. A vadászat nagy előkelő társaság veit részt, köztük Karátsonyi Jenő v. b. t. t., Botka Béla főispán, Jankó Ágoston alispán, Manassy báró, Prandau báró, Szankovanszky cs. és kir. kamarás, Szöke kir. táblabíró, Steinbach Antal főszolgabíró, Baár Jenő tb. főbíró, dr. Demkó Pál, dr. Gyertyánffy László, Bielek Zoltán és Hajnal partosi községi jegyző. A vadászat kiváló eredményvel járt s több, mint 800 fácán esett zsákmánnyul. A vadászat után Karátsonyi Jenő fényes vendégséget adott kastélyában, mely al-

kalommal a háziasszonyi tisztséget Karátsonyi Jenőné grófné az ő kiváló kedvességével és finomságával látta el Karátsonyi Margit grófnő segédkezésével.

— **Luca napja.** Ma van Luca napja, egyike azoknak a félig-meddig ünnepnapoknak, a melyekhez annyi babona fűződik. Maga az ünnep voltaképpen Lucia vértanu ünnepe és azok a babonás szokások, amelyek e naphoz fűződnek, későbbi eredetűek. Ezen a napon kezdik el faragni az ugynevezett Luca-széket, amelyet karácsony napjáig el kell készíteni. Az ötszögű székről azt tartja a babona, hogy aki az éjfél misén rajta ül, az meglátja a helység összes boszorkányait. Ma már felvilágosodottak az emberek, a boszorkányokban — amelyekről már Könyves Kálmán királyunk megmondta, hogy nincsenek — már a falusiak sem hisznek és Luca napja is lassan-lassan elveszíti jelentőségét.

— **Halálozás.** Mint őszinte részvétellel értesülünk, Geiger Manó nagybecskereki kir. telek-könyvvezető tegnap hajnalban szívszélhűdés következtében 63 éves korában hirtelen meghalt. A haláleset alkalmából, mely városzerte élénk részvétet keltett, a törvényszéki palotára kitűzték a gyászlobogót. Az elhunyt derék és köztisztelőben álló tisztviselőt ma délután temették el nagy részvét mellett s a temetésen az elhunyt hozzátartozóin kívül küldöttségileg részt vett a telek-könyvi hivatal és képviseltette magát a törvényszék is.

— **A tanoncotthonból.** A nagybecskereki tanoncotthonban tegnap délután Streitmenn Antal főgimnáziumi tanár tartott igen értékes, tanulságos előadást az „építkezési módokról”. Az előadás első részében az izlésről, ennek fejlődéséről beszélt. Majd ismertette a dór, a jóni és korinthusi oszlopokat. A különböző építkezési stílus bemutatása és leírása után, a városunkban levő épületek stíljét ismertette. A bazilika-szerű róm. kath. templom a román; a ref. templom a csucsíves; az izr. templom a mór; a polg. iskola a renaissance; a vármegye-háza a rococo; Benze új butortelepe, a Lloyd épülete pedig a secessio képviselői városunkban. A szép előadást gyönyörködve hallgatták a tanulók és Banyai Jakab, a tanoncotthon vezetőjének hálás köszönő szavai után lelkesen megéljenztek az előadót.

— **Az iparoskörből.** A nagybecskereki Iparoskörben tegnap délután 3 órakor Szöllőssy Károly tartott érdekes és tanulságos előadást a „Magyarországi munkások rokkant és nyugdíjgyűlése”-ről. Szöllőssy szabad előadásban ismertette a nagyszámu hallgatóság előtt az egyesület humánus célját s szervezetét, pártolásra ajánlván azt. Az előadás végeztével a szép számu közönség zajos tapsokkal jutalmazta az előadót, akinek Seprős Valter, az iparoskör elnöke mondott köszönetet a tartalmas előadásért, bejelentvén egyúttal, hogy az iparostület az egyesületet minden tekintetben pártolásra ajánlja. Végeztül még dr. Várady Imre országgyűlési képviselő fejtezte ki elismerését a megszívlelendő előadás felett.

— **Szétépték a kutyák.** Borzalmas eset hírt vesszük Magyaritebéről. Ökrös István 45 éves fényű napszámos ugyanis a napokban átment Magyaritebére munkát keresni. Egész nap járt-kejt, azonban munkát nem tudott kapni s így estefelé megindult hazafelé. Már sötétedni kezdett, mikor a Szerbittebe határában fekvő legelőre ért. Itt történt azután, hogy a magánosan bandukoló embert a közelben legeltető juhászok kutyái megtámadták. Ökrösnél még csak bot sem volt, a melylyel védekezhett volna. A juhászok nagy mulatságukat lelték a szerencsétlen ember kinos helyzetében s nemhogy elszólitották volna kutyáikat, hanem még inkább ráuszították őket Ökrösre. A kutyák a lelketlen juhászok uszítására Ökröst a szó szoros értelmében véve félholtra marcangolták s a szerencsétlen embert önkívüli állapotban, haldokolva szállították Magyaritebére, ahol orvost hívtak hozzá. A lelketlen juhászok ellen a hatóság megindította a vizsgálatot.

A Béga-csatorna hajózhatóvá tétele.

— december 13.

Temesvárról írják: Köztudomásu, hogy a Béga-csatorna tiszai torkolatában. Titellel szemben, valamint Écskán az utóbbi években két hajózó kamara-zsilip és mellettük egy-egy duzzasztógát épült fel, melyek arra szolgálnak, hogy a csatornának a zsilipek fölött levő szakaszain a hajózásra szükséges vízmélységet a víz színének megfelelő felduzzasztása által létrehozzák.

E nagyszabásu két vízimű felépítése óta a Béga-csatorna alsó része már hajózhatóvá van téve, ugy, hogy Nagybecskerekig a legmélyebb járatu dunai hajók is felvontathatók.

A temesvár—nagybecskereki csatornaszakaszon azonban ezidőszereint még csak kis terhelésű hajók közlekedhetnek. Itt a víz színének magasságát duzzasztógátakkal még nem lehet szabályozni s az a vízállások változásainak van alávetve. A vízállások változásainak van alávetve. A vízállások változásainak van alávetve. A vízállások változásainak van alávetve.

A vízbeömlés szabályozása és a temesvár—nagybecskereki csatorna-szakasz hajózhatóvá tétele végett tehát újabb nagyszabású vízi művek tervezettek a Béga-csatornában, melyeknek felépítését a m. kir. földmívelésügyi miniszter folyó évi november hó 30-án a temesvári m. kir. főmammernöki hivatalhoz intézett leiratában már el is rendelte.

Kistopoloveczen egy vízostó-zsilip épül, mely csupán a Béga-hajózáshoz szükséges vízmennyiséget engedi átfolyani, a nagyobb vízmennyiségek fölőselegét pedig a Kistopolovec és Hittiyás közt kibővített árapasztó csatornán át a Temes folyónak bővebb medrébe tereli. Felépítése az 1911. évben lesz befejezve; s ettől az időponttól kezdve a Béga árvizei megszűnnek.

Klekken, Szerbitében, Magyar-szentmárton és Románszentmihály mellett pedig a következő öt év lefolyása alatt hajózó kamara-zsilipek és velük kapcsolatban duzzasztógátak épülnek, a Béga medrének helyenkint szükséges kikotrása, illetőleg lemélyesítésével. E munkálatok viszont a Béga-csatorna temesvár—nagybecskereki szakaszát teszik hajózhatóvá, s általuk Temesvár szab. kir. város szerves és föltétlen összeköttetésbe kerül a közép-európai vízi utak halozatával a Fekete-tengerig, majd a Duna—Odera csatorna kiépítése után az Északi tengerig.

A földmívelésügyi miniszter az összes munkálatokat vállalatba adja, s utasította a főmammernöki hivatalt, hogy az államkincstár nevében a kistopoloveci vízi művek felépítésére Somlyó és Fekete, a többi munkálatok végrehajtására pedig Gregerson G. és Fiai budapesti építő vállalkozókkal 500.209, illetőleg 4.105.678, összesen 4.605.887 korona építési költséggel a szerződést megkötse.

A munkálatok a kistopoloveci, klekki és szerbitébezi zsilipek építésével már legközelebb megkezdődnek.

TÁVIRATOK

A válság.

Budapest, dec. 13. (A „Torontál” eredeti távirata.) A helyzet csak vajudik. A kormányférfiak, a vezető politikusok egyebet se csinálnak, minthogy azon tűnődnek, miképpen enyhítsék a válság egyre fokozódó bonyodalmait. Folytonosan tanácskoznak, új meg új tervekkel kísérleteznek, de eddig mindennek ma sincs eredménye. A főgondot a közeledő ex-lex elhárítása képezi, de erre sincsen sok remény, egyrészt az idő rövidségénél, másrészt pedig a parlamenti helyzetnél fogva.

Minisztertanács.

Budapest, dec. 13. (A „Torontál” eredeti távirata.) Tegnap déli 12 órakor a pénzügyminiszteriumban Wekerle Sándor miniszterelnök elnöklésével a kormány tagjai miniszteri tanácskozásra ültek össze. A tanácskozás Zichy Aladár gróf beszámolt szombati királyi audienciájáról. A miniszterek két óra hosszat tárgyaltak s a tanácskozás csak délután 2 óra után ért véget.

A tanácskozás után az összegyűlt újságíróknak Apponyi Albert gróf csak annyit mondott, hogy a kormány tagjai a politikai helyzetet beszélték meg.

Darányi válasza ez volt:

— Összehívjuk a képviselőházat.

Wekerle Sándor így nyilatkozott:

— Megtárgyaltuk a helyzetet s a képviselőház összehívását.

Arra a kérdésre, hogy az indemnítással foglalkozott-e a minisztertanács, Wekerle azt mondta, hogy az indemnitás rem képezte a megbeszélés tárgyát.

A miniszterelnök a királynál.

Budapest, dec. 13. (A „Torontál” eredeti távirata.) Wekerle Sándor miniszterelnök ma délután Bécsbe utazik, ahol a király holnap kihallgatáson fogadja. Azt mondják, hogy a miniszterelnök ez alkalommal javasolni fogja Kossuth Ferencnek és Andrássy Gyula grófnak újból való meghallgatását.

Andrássy és Kossuth kihallgatása.

Budapest, dec. 13. (A „Torontál” eredeti távirata.) Bécsi jelentések szerint a király szerdán vagy csütörtökön kihallgatáson fogadja Andrássy Gyula grófot és Kossuth Ferencet.

A képviselőház ülése.

Budapest, dec. 13. (A „Torontál” eredeti távirata.) Gál Sándor, a képviselőház elnöke ma Budapestre érkezett s intézkedett a képviselőház összehívása iránt. Az ülés pénteken lesz, ezen azonban még nem kerülhet sorra az indemnitás, mert a pénzügyi bizottság, a melyhez az indemnitást utasítani kell, hiányos. A pénzügyi bizottság tagjai ugyanis legnagyobb részben lemondtak s így a bizottságot előbb ki kell egészíteni.

Zichy János gróf szerepe.

Budapest, dec. 13. (A „Torontál” eredeti távirata.) Beavatott politikusok tudni vélik, hogy Zichy János gróf e hó 10-én Bécsben járt, sőt állítólag kihallgatáson is volt Ferenc Ferdinánd trónörökösnel, a kivel, mint a hír mondja, a kabinetalakítás kérdéséről beszélt. Ez a hír még azt is mondja, hogy Zichy János gróf nem mondott le végleg a kabinetalakítás tervéről, csak hogy nem átmeneti, hanem definitív kormányt akar létesíteni, de nem most, hanem később. Egy másik jelentés szerint Bécsben nem tudnak semmit arról, mintha Zichy János gróf a trónörökösnel járt volna s ezeknek a híreknek a kományhoz közelálló körökben sem adnak hitelt.

Apponyi Lajos gróf temetése.

Budapest, dec. 14. (A „Torontál” eredeti távirata.) A tegnapi elhunyt Apponyi Lajos gróf magyarországi udvarnagyt holnap délután fogják eltemetni. A temetésen a királyt Cziráky Antal gróf főudvarnagy fogja képviselni.

A belga király haldoklik.

Budapest, dec. 13. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Brüsszelből táviratozzák, a belga király utolsó óráit éli. Leányai utban vannak Brüsszelbe.

Az osztrák helyzet.

Budapest, dec. 13. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Bécsből jelentik, az osztrák parlamenti helyzet ismét kezd bonyolultabbá válni, amennyiben a cseh agráriusok a Reichsrath legutóbbi ülésén újabb sürgősségi indítványok benyújtásával fenyegetőztek, amelyekkel akadályokat akarnak gördíteni a budgetprovizórium és a kereskedelmi meghatalmazásokról szóló örvényjavaslatok elé, ha a kabinet rekonstrukcióját idejekorán nem viszik keresztül. A szláv-unió legutóbb úgy viselkedett, mintha belenyugodna abba, hogy a kormányt csak januárban fogják rekonstruálni, most azonban a cseh agráriusoknak ismét aggályaik támadtak, vajjon ki fogja-e majd elégiteni a cseheket a rekonstrukció s éppen ezért a cseh agráriusok előbb biztos garanciákat akarnak a kabinet rekonstrukciójára vonatkozólag, mielőtt a sürgős állami szükségleteket megszavaznák.

A Haverda-ügyet megint elnapolták.

Budapest, dec. 13. (A „Torontál” eredeti távirata.) Ma kellett volna megkezdeni újból a Haverda-ügy tárgyalását, azonban a bíróság a tárgyalást ismét elnapolta.

Az ítélő-tanács egyik tagja, Balogh Béla bíró, aki különös viselkedésével már az első tárgyalás alkalmával is sokat beszéltett magáról, tegnap két újságban hosszú cikket írt, amelyben bírőhoz nem méltó módon tárgyalta a Haverda-ügyet, szidta az újságokat, a védőket, sőt a vádtanácsot is, a vádlottokról pedig már előre ítéletet mondott. A cikk nagy megütközést keltett minden körben s ma, mikor a tárgyalást Szabadkán a bíróság elnöke megnyitotta, a védők emiatt bíróküldési kérelmet terjesztettek elő. A bíróság a kérelmet elfogadta azzal az indokkal, hogy Balogh bírónak, mint az ítélőtanács egyik tagjának, ilyen cikke döntő módon befolyásolhatja az esküdteket. Ennek folytán a bíróság a tárgyalást elnapolta.

Szerb—bulgár barátkozás.

Budapest, dec. 13. (A „Torontál” ered. távirata.) Mint Belgrádból jelentik, Ferdinánd bulgár király szombat délután 5 órakor Belgrádba érkezett, a honnan folytatja útját Braunschweigba, hogy az uralkodó herceg lakodalmán részt vegyen. A szerb trónörökös Cicevacig elébe utazott Ferdinánd királynak, akivel együtt érkezett Belgrádba, ahol a pályaudvaron ünnepélyes fogadtatásban részesítették. Diplomáciai körökben feltűnőnek találják a bulgár királynak Sándor szerb trónörökösrel való gyakori találkozását s azt hiszik, hogy Szerbia és Bulgáriának egymáshoz való kölcsönös közeledése Oroszország kezdeményezésére történik.

Határidő-üzet.

Budapest, dec. 13. (A nagybecskereki Lloyd-társulat távirata.) A mai tőzsdén déli zárattal a következő árakat jegyezték:

Buza (áprilisra)	27.72	—
Buza (októberre)	23.46	—
Rozs (áprilisra)	19.88	—
Zab (áprilisra)	15.18	—
Tenger (májusra)	13.40	—

Közgazdaság.

A „Hermes” Magyar Általános Váltóüzlet R.-T. (Budapest), heti jelentése a tőzsdéforgalomról és a pénzügyi piacról.

Budapest, december 10.

A tőzsde irányzata a lefolyt héten is — dacára annak, hogy a politikai válságnak elintézetlen volt még mindig tartózkodásra inti a közönséget — elég barátságos volt és a hangulatot előnyösen befolyásolták a külföldi tőzsdékről érkező kedvező üzleti jelentések. Nagyobb árhullámzások — egyes kivételektől eltekintve — mindazonáltal nem fordultak elő és különösen az internacionális értékek árfolyamainak színvonala alig szenvedett említésre méltó változást.

Helyi értékek közül az érdeklődés előterében állottak az Athenaeum és Franklin könyvnyomdai részvények, továbbá a „Hermes” magyar általános váltóüzleti részvények és a Fegyver-és gépgyári részvények, mely utóbbiakat illetőleg legutóbbi heti jelentésünkben volt szerencsénk a beavatott oldalról történt vásárlásokról említést tenni. E részvények tartós kereslet mellett 330 koronáról 348 koronáig emelkedtek és a piacra került áru állandóan jó vevőkre talált.

Élénken keresték még az Adria tengerhajózási részvényeket részben azon hirre, hogy a szubvenciók szerződés meghosszabbítása iránti tárgyalások a befejezéshez közelednek, részben pedig összefüggésben azon körülménnyel, hogy az újra nagyobb mérveket öltő kivándorlásból kifolyólag kedvezőbb üzleteredményre nyílik kilátás.

Megemlítjük végül a Magyar Fém- és Lámpaárugyár r. t. részvényeinek áremelkedését, mely vállalat üzletmenetét nagyon kedvezően itélik meg.

A befektetési értékek piacán csekély forgalom volt észlelhető, de az általános vélemény oda irányul, hogy — amennyiben a belpolitikai helyzet időközben kedvezőre fordul — az új év beállításával járadékkötvényeink és zálogleveleink élénk keresletnek fognak örvendeni.

A sorsjegypiacon állandó érdeklődés mutatkozik a Magyar Jelzáloghitelbanki konverzionális és Pesti Hazai Első Takarékpénztári nyeresévkötvények iránt, míg egyéb sorsjegyekben az elmúlt héten csendesebb mederben folyt az üzlet.

A pénzügyi piacról az összes jegybankok állagának megerősödése folytán barátságos képet nyújt, ami az angol hivatalos kamatlábnak 1/2%-kal történt leszállításával, valamint a devizaárfolyamoknak némi csökkenésével is tápot nyer.

SZULTÁNFORRÁS

A húgyhajtó és húgysavoldó vizek királya, bőr- és dús lithion-tartalmu ásványvíz.

Igazgatóság: Budapest, IV. Ferencz-lőzsef-rakpart 22.
Kútkezelőség: EPERJES.

Kapható Nagybecskereken: Rosa Béla
fűszerkereskedésében és minden jobbhirű fűszer-
kereskedésben. 1054—150.6

Értéktőzsde.

Déli tőzsde.		Utőtőzsde zárlata.	
Magyar hitelrészv.	782—	Magyar hitelrészv.	782—
Oszttrák hitel	671—	Oszttrák hitelrészv.	671—
Magyar koronajár.	92.46	Koronajáradek	92.40
Lezámitolóbank	516.50	Lezámitolóbank	515—
Jelzálogbank	457—	Jelzálogbank	458—
Rimamurányi vmü	665—	Rimamurányi vmü	665—
Allamvasut	744.50	Allamvasut	745—
Városi vasut	312—	Városi villamos	311—
Közuti vasut	601—	Közuti vasut	601—

A készáru jegyzése a tőzsdén.

Buza	kilós	ára 100 kg.	kilós	ára 100 kg.
Tiszavidéki	75	—	79	28.15—28.65
"	76	—	80	28.35—28.75
"	77	27.70—28.05	81	—
"	78	27.90—28.25	82	—
Fejérmegyei	75	—	79	28.05—28.40
"	76	—	80	28.30—28.65
"	77	27.55—27.95	81	—
"	78	27.75—28.25	82	—
Pestvidéki	75	—	79	28.05—28.40
"	76	—	80	28.35—28.65
"	77	27.65—28—	81	—
"	78	27.0—28.25	82	—
Bánási	75	—	79	27.15—28.50
"	76	—	80	28.35—28.65
"	77	27.70—27.95	81	—
"	78	27.85—28.25	82	—
Bácskai	75	—	79	28.15—28.55
"	76	27.35—27.85	80	—
"	77	27.70—27.05	81	—
"	78	27.5—27.25	82	—
Rózsa I. rendű uj	—	—	—	19.20—19.40
" középminőségű uj	—	—	—	19—19.10
Árpa takarmány I. rendű	—	—	—	14.40—14.50
" II. rendű	—	—	—	14.10—14.30
Zab I. rendű	—	—	—	15.70—16—
" II. rendű	—	—	—	15—15.40
Tengeri belföldi uj	—	—	—	14.60—14.70
Korpa	—	—	—	—
Köles	—	—	—	—

Felelős szerkesztő: SOMFAI JÁNOS.

Nyilttér.

(B rovat alatt közöltékért nem vállal felelősséget a szerk.)

Báji Musselime Voile Marquisette és Henenberg, selyem 1 K 35 f től feljebb, bérmentve és vámentesen. Minta postafordultával.

Selyem

Seidentabrik. Henenberg in Zürich.
49/3—3.3

887/1909. sz. Torontálsziget község előljárásága.

Árlejtési hirdetmény.

Torontálsziget község képviselőtestülete egy mélykút furását határozván el, az e célból tartandó árlejtés folyó hó 18-ik napjának d. e. 9 órájára tüzetik ki, melyre vállalkozók ezennel meghívotnak.

Kikiáltási ár 2500 korona, melynek 5%-a bántéppénz fejében az árlejtés megkezdése előtt a községi pénztárba lefizetendő.

A részletes feltételek a hivatalos órák alatt a jegyzői irodában megtekinthetők.

Torontálsziget, 1909. évi december 11.

1092—1.1

Községi előljáráság.

CSEMEGEALMA

kiválóan finom télfajokból válogatva, és pedig: **Parmen Yonathan, Belflör, Törökbalint, Rozmaring és Batul** vegyesen.

5 kilós postakosárral 3.50 K
50 „ ládával . . . 25— K
100 „ ládával . . . 45— K

Minden egyes alma selyempapírba van göngyölvé; gondos, lelkiismeretes és szavatolt fagymentes csomagolással szállítja utánvétellel, bérmentetlenül

SZELES PÁL, Nagymaroson (Hontmegye.)
1091—10.1

GYÜMÖLCSELEDÁS

Szállítók finom faju almát, u. m.:

500 db piros alma . . .	10 K — f
1000 „ „ . . .	18 „ —
500 „ rózsá alma . . .	17 „ —
500 „ gyöngyalma . . .	17 „ —
500 „ Masánszky-alma . . .	18 „ —
500 „ bór alma . . .	19 „ —
500 „ Rauet-alma . . .	20 „ —
500 „ Rauet-(arany)-alma . . .	22 „ —
50 klgr. finom alma . . .	18 „ —
100 „ „ . . .	31 „ —
50 „ Rauet-alma . . .	20 „ —
100 „ „ . . .	39 „ —
100 „ körte . . .	7 „ —
100 „ osázkörte . . .	8 „ 50
100 „ vajkörte . . .	10 „ —

Csomagolás ingyen. — Utánvétellel.

FRIEDMAN MIHÁLY, GYŐR.

1090—5.1

Vonatok érkezése és indulása

Nagybecskerekre, illetve Nagybecskerekről.

Érvényes 1909 október hó 1-től.

Érkezik:

a) A nagybecskereki pályaudvarra:

Temesvár, Versez, Zombolyáról: délelőtt 9 óra 28 p.
Pancsovárról: délután 5 óra 15 p.
Budapest—Szegedről: reggel 7 óra 18 p.; délután 5:50 óra
Szegedről: (motorosok) d. e. 9 óra 47 perc.
Budapest—Nagykikindáról: este 9 óra 50 perc.
Szécsányból: este 6 óra 40 perckor.

b) A nagybecskerek-bégaparti pályaudvarra:

Zombolyáról, Versezről, Alibunaról és Temesvárról: este 8 óra 05 perc.
Módosról: minden kedden, pénteken és vasárnapon reggel 6 óra 30 perc.
Pancsovárról: reggel 8 óra 27 perc.
Zombolyáról: (keskenyvágányú vonal) reggel 8 óra 28 p. délután 4 óra 10 perc, este 9 óra 02 perc.
Szécsányból: este 6 óra 31 perckor.

Indul:

a) A nagybecskereki pályaudvarról:

Pancsovára: délelőtt 8 óra 10 p.; este 7 óra 5 p.
Szeged—Budapestre: d. e. 9 óra 50 p.; este 6 óra 45 p.
Szegedre: (motorosok) délután 1 óra 15 perc.
Nagykikinda—Budapestre: reggel 6 óra 7 p.

b) A nagybecskerek-bégaparti pályaudvarról:

Zombolya, Temesvár, Versez: délután 4 óra 15 p.
Temesvár, Versez, Antalfalva—Pancsova és Alibunarra reggel 3 óra 33 perc.
Zombolyára: (keskenyvágányú vonal) reggel 2 óra 26 p. délelőtt 11 óra 55 p., délután 5 óra 25 perc.
Módosra: minden kedden, pénteken és vasárnapon d. e. 11 óra 38 perc.
Szécsányra: reggel 6 óra 31 perckor.
Módosról—Temesvárra: minden kedden, pénteken és vasárnapon 2 óra 16 p. délután.
Temesvárról—Módosra: minden kedden, pénteken és vasárnapon indul Temesvárról 11 óra délelőtt.
Módosról—Zombolyára: minden kedden, pénteken és vasárnapon délután 2 órakor.
Zombolyáról—Módosra: minden kedden, pénteken és vasárnapon délután 5 óra 30 perc.
Szécsány—Versez: minden csütörtök és vasárnapon reggel 5 óra 30 perckor.

Aszép férfi



A nők boldogsága!
A menyasszonyok
bájoskegyel!
A szülők öröme!

A férfial a szépség
erőre és egészségre
mutat, a szellemet és
életet boldogítja.
A szépség a férfimen-
nél is egy biztos gaz-
dagságot jelent, egy
szabadlevelet képez,
mely valamennyi kaput
kinyitni képes.

Szép mint egy Isten!

Ez csak férfiakra szólhat. Mit panaszokdók
ti pattanások, durva bőr, kiélt arcz miatt,
mikor oly könnyű szépek lenni s szépek
maradni. Zuckor-szappan s Zuckor-krém
tényleg szépséget hoz, mert célja a teljes
börápolás s a teljes bőrápolás a drága egész-
séget hozza magával.

Daczára napi használat mellett olcsó, sokkal
olcsóbb mint a drága hasztalan kozmetika.

Zuckor-szappan

kis csomagolásban

1 kor.

nagy csomagolásban

(ajándék) 2.50 kor.

Zuckor-krém

közönséges tubusban

1.25 kor.

nagy tubusban

2.50 kor.

Egyedüli gyárosok:

L. ZUCKER & Co., BERLIN W. 57

4689/1909. sz.

Bánlaki járás főszolgabírájától.

Pályázati hirdetmény.

Torontálmegye bánlaki járásában
rendszeresített zichyfalvai körállatorvosi
állásra ezennel pályázatot hirdetnek.

A körhöz Zichyfalva Nagygáj, Nagy-
margita, Szentjános, Ürményháza, István-
völgy, Györgyháza községek tartoznak. A
körállatorvos szék- és lakhelye Zichyfalva
község.

A körállatorvos évi javadalmazása 1200
korona készpénzfizetés; a körhöz több
uradalom tartozik, ahonnan 300—400 kor.
mellékjövedelem várható.

Felhivom mindazokat, kik ezen állást
elnyerni óhajtják, hogy az 1883: évi I. t. c.
és az 1888: VII. t. c. 117. §-ban előirt
képesítésüket igazoló okmányokkal felsze-
relt kérvényüket hozzám 1910. évi január
10-ig annál is inkább adják be, mert a
később érkezett kérvényeket nem fogom
figyelembe venni.

A választás hatánapját külön rendel-
kezéssel fogom kitűzni.

Bánlak, 1909. évi december 10.

1088—2.1

Dr. Ürményi, főszolgabíró.

Karácsonyfák

kaphatók

RO'SA BÉLA

csemege- és fűszerkereskedésében Nagybecskereken.
1083—2.2

6461/1909. sz.

Az antalfalvai járás főszolgabírájától.

Pályázati hirdetmény.

A lajosfalvai községi orvosi állásra
ezennel pályázatot nyitok.

Az orvosi állás javadalmazása: 1. A
m. kir. belügyminiszteri tárcza terhére 1600
kor. 2. Lajosfalva község részéről készpénz
800 kor. 3. Szabad lakás. 4. Látogatási
díj nappal 1 kor., éjjel 2 kor. 5. A ren-
delő helyiségben nappal 40 fill., éjjel 80 fill.

Halottkémlési és husvizsgálati díjak
szabályrendelet szerint, utóbbiak csakis az
iparszerűleg foglalkozókra vonatkoznak;
kényszervágások díjmentesek.

Jelen állással a vasuti orvosi állás is
kapcsolatos szokott lenni.

Felhivom pályázni óhajtókat, hogy
szabályszerűen felszerelt kérvényüket folyó
évi december 23-ig hivatalomhoz nyújtsák
be, mert később érkező kérvényeket nem
fogok figyelembe venni.

Antalfalva, 1909. évi december hó 9.

1089—3.3

Keresztes, tb. főszolgabíró.

KARÁCSONYI AJÁNDÉKNAK

ajánljuk tetszetős külsejű
családi perselyeinket,
melyeket 5 korona betét
ellenében használatra díj-
talanul engedünk át. A per-
selyekben gyűjtött pénzek
után 5% kamatot fizetünk.

1086-1

A torontálmegyei központi hitelszövetkezet.